

greso y permanencia en los estudios de primer ciclo y de segundo ciclo impartidos en ella.

**Acuerdo 1/2024, de 26 de junio, del Consejo de la Facultad de Derecho, por el que se modifica el Acuerdo 3/2017, de 5 de abril, del Consejo de Facultad, por el que se adopta la Normativa de progreso y permanencia en los estudios de primer ciclo y de segundo ciclo impartidos en ella, y se deroga el Acuerdo 3/2020, de 3 de junio, del Consejo de Facultad (promulgado por Orden de Decano 1/2024, de 27 de junio)**

## EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

A tenor de lo establecido en el art. 2.9 de la normativa de progreso y permanencia en los estudios de primer y segundo ciclo impartidos en la Universidad de Deusto (Acuerdo 2/2016, de 13 de diciembre, del Consejo Académico, modificado por el Acuerdo 2/2022, de 24 de noviembre, del Consejo Académico y Acuerdo 2/2023, de 9 de marzo, del Consejo Académico), la Facultad de Derecho, en el uso de las competencias normativas recogidas en los Estatutos Generales de esta Universidad, procedió a analizar su aplicación en todos los estudios afectados por ella que se imparten en su facultad, detectando la necesidad de adaptarla en algunos aspectos a las especificidades que presentan determinados planes de estudio, siempre dentro de los límites establecidos en aquélla. En consecuencia, se han ido aprobando diversas normas.

Con motivo de la implantación de nuevos estudios, se hace necesario establecer una nueva adaptación que modifica el Acuerdo 3/2017, de 5 de abril, del Consejo de Facultad, por el que se adopta la Normativa de progreso y permanencia en los estudios de primer ciclo y de segundo ciclo impartidos en ella, y deroga el Acuerdo 3/2020, de 3 de junio, del Consejo de Facultad, por el que se modifica el Acuerdo 3/2017. Por lo tanto, realizados los trámites preceptivos y tras el informe favorable emitido por el Consejo de Facultad, se DISPONE:

## ARTÍCULO ÚNICO

Se modifican los artículos 1, 5 y 7 del Acuerdo 3/2017, de 5 de abril, del Consejo de Facultad de Derecho, y se incluye un nuevo artículo 9.

### Artículo 1

Se adopta en su integridad como Normativa de progreso y permanencia para sus planes de estudio la establecida por el Acuerdo 2/2016, de 13 de diciembre, del Consejo Académico, para los siguientes títulos y planes de estudio:

1. Programación Conjunta de Estudios Oficiales de Graduado en Derecho y Graduado en Relaciones Laborales.
2. Máster Universitario de Acceso a la Abogacía y la Procura.
3. Máster Universitario en Asesoría Fiscal.
4. Máster Universitario en Derecho de la Empresa.
5. Máster Universitario en Gestión de Empresas Marítimo-portuarias y Derecho Marítimo.

eta bigarren zikloko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko araudia onartu zen.

**Zuzenbide Fakultateko Kontseiluaren 1/2024 Erabakia, ekainaren 26koa, Fakultatean ematen diren lehen eta bigarren zikloko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko arauak onartu zituen Fakultateko Kontseiluaren apirilaren 5eko 3/2017 Erabakia aldatzen duena, eta Fakultateko Kontseiluaren ekainaren 3ko 3/2020 Erabakia indargabetzen duena (Dekanoaren ekainaren 27ko 1/2024 Aginduaren bidez aldarrikatua)**

## ZIOEN AZALPENA

Deustuko Unibertsitatean ematen diren lehenengo eta bigarren zikloko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko arauak buruzko araudiaren 2.9 artikuluan ezarritakoaren arabera (Kontseilu Akademikoaren 2/2016 Erabakia, abenduaren 13koa, Kontseilu Akademikoaren azaroaren 24ko 2/2022 Erabakiak eta Kontseilu Akademikoaren martxoaren 9ko 2/2023 Erabakiak aldatua), Zuzenbide Fakultateak, Unibertsitate honen Estatutu Orokoretan jasotako araugintzako eskumenak erabiliz, Fakultatean haren eraginpean ematen diren ikasketa guztietan duen aplikazioa aztertu zuen, eta zenbait alderditan ikasketa plan jakin batzuek dituzten berezitasunetara egokitu beharra antzeman zuen, betiere araudian ezarritako mugen barruan. Ondorioz, zenbait arau onartu dira.

Ikasketa berriak ezartzearen ondorioz, beharrezko da beste egokitzapen bat egitea, Fakultatean ematen diren lehenengo eta bigarren zikloko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko arauak onartu zituen Fakultateko Kontseiluaren apirilaren 5eko 3/2017 Erabakia aldatuko duena, eta ekainaren 3ko 3/2017 Erabakia aldatu zuen Fakultateko Kontseiluaren 3/2020 Erabakia indargabetuko duena. Horrenbestez, arauzko izapideak egin ondoren, eta Fakultateko Kontseiluak aldeko txostena eman ondoren, honako hau XEDATU DA:

## ARTIKULU BAKARRA

Zuzenbide Fakultateko Kontseiluaren apirilaren 5eko 3/2017 Erabakiaren 1., 5. eta 7. artikuluak aldatu dira, eta 9. artikulua gehitu da.

### 1. artikulua

Kontseilu Akademikoaren abenduaren 13ko 2/2016 Erabakiak ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitako arauak hartzen dira osorik titulu eta ikasketa plan hauetarako:

1. Zuzenbideko Graduduna eta Lan Harremanetako Graduduna ikasketa ofizialen programazio bateratua.
2. Abokatutzaren eta Prokuradoretzaren Jarduerarako Unibertsitate Masterra.
3. Zerga Aholkularitzako Unibertsitate Masterra.
4. Enpresa Zuzenbideko Unibertsitate Masterra.
5. Itsas eta Portu Enpresen Kudeaketako eta Itsas Zuzenbideko Unibertsitate Masterra.

6. Máster Universitario en Estudios Jurídicos Internacionales / Master of Laws in International Legal Studies.
7. Programación Conjunta de Estudios Oficiales de Máster Universitario de Acceso a la Abogacía y la Procura y Máster Universitario en Derecho de la Empresa.
8. Programación Conjunta de Estudios Oficiales de Máster Universitario de Acceso a la Abogacía y la Procura y Máster Universitario en Asesoría Fiscal.
9. Programación Conjunta de Estudios Oficiales de Máster Universitario de Acceso a la Abogacía y la Procura y Máster Universitario en Estudios Jurídicos Internacionales / Master of Laws in International Legal Studies.
10. Título propio «Skills for International Lawyers».

**Artículo 5. Programación Conjunta de Estudios Oficiales de Graduado en Relaciones Internacionales y Graduado en Derecho**

1. Para la obtención del título de Graduado en Relaciones Internacionales todos los estudiantes tienen que acreditar obligatoriamente un nivel superior de conocimiento de inglés general y de negocios equivalente al nivel C1, de acuerdo con los parámetros europeos establecidos al respecto y siguiendo los procedimientos de acreditación establecidos en la Universidad de Deusto a estos efectos.

Además, para la obtención del título del Grado en Relaciones Internacionales el estudiante deberá acreditar al menos el nivel B1 del Marco Común Europeo en otra lengua de proyección internacional distinta del inglés y del español. Los procedimientos de acreditación serán los establecidos por la Universidad de Deusto a estos efectos.

Norma que sustituye al artículo 7.13 de la Normativa general.

**Artículo 7. Programación Conjunta de Estudios Oficiales de Graduado en Administración y Dirección de Empresas y Graduado en Derecho**

1. Los estudiantes deberán optar cada curso académico por una línea de idioma preferente y deberán matricular en la misma todas las asignaturas que se oferten en ese idioma, a excepción de las asignaturas correspondientes a las materias Práctica profesional y Trabajo de Fin de Grado que sí podrán ser matriculadas en un idioma distinto al preferente. Asimismo, podrán optar por una segunda línea de idioma debiendo matricular todas las asignaturas que se oferten en este idioma, salvo las matriculadas en el primer idioma. También las asignaturas correspondientes a las materias Práctica profesional y Trabajo de Fin de Grado, podrán ser matriculadas en un idioma diferente al de la segunda línea de idioma seleccionada. Las asignaturas atrasadas deberán matricularse en el idioma inicialmente cursado, siempre y cuando no haya modificaciones en la oferta formativa de las mismas. Las Facultades podrán establecer que determinadas asignaturas, materias, trabajos y/o actividades del plan de estudios sea obligatorio realizarlas y/o ser evaluadas en inglés.

Norma que sustituye al artículo 4.8 de la Normativa general.

2. Para la obtención del título de Graduado en Administración y Dirección de Empresas todos los estudiantes tienen que acreditar obligatoriamente un nivel superior de conocimiento de inglés general y de negocios equivalente al nivel C1, de acuerdo con los parámetros europeos establecidos al respecto y siguiendo los procedimientos de acreditación establecidos en la Universidad de Deusto a estos efectos.

Norma que sustituye al artículo 7.13 de la Normativa general.

6. Nazioarteko Ikasketa Juridikoei buruzko Unibertsitate Masterra / Master of Laws in International Legal Studies.
7. Abokatutzaren eta Prokuradoretzaren Jarduerarako Unibertsitate Masterra eta Enpresa Zuzenbideko Unibertsitate Masterra ikasketa ofizialen programazio bateratua.
8. Abokatutzaren eta Prokuradoretzaren Jarduerarako Unibertsitate Masterra eta Zerga Aholkularitzako Unibertsitate Masterra ikasketa ofizialen programazio bateratua.
9. Abokatutzaren Jarduerarako Unibertsitate Masterra eta Nazioarteko Ikasketa Juridikoei buruzko Unibertsitate Masterra / Master of Laws in International Legal Studies ikasketa ofizialen programazio bateratua.
10. «Skills for International Lawyers» titulu propioa.

**5. artikulua. Nazioarteko Harremanetako Graduduna eta Zuzenbideko Graduduna ikasketa ofizialen programazio bateratua**

1. Nazioarteko Harremanetako Gradudun titulua lortzeko, ikasle guztiek ingeles orokorraren eta negozioetako inglesaren goi mailako jakintza dutela egiaztatu behar dute, C1 mailaren parekoa Europako parametroen arabera, horretarako Deustuko Unibertsitatean ezarritako egiaztapen prozedurei jarraituz.

Gainera, Nazioarteko Harremanetako Gradudun titulua lortzeko, ikasleak Europako Esparru Bateratuko B1 maila egiaztatu beharko du gutxienez inglesa eta gaztelania ez den eta nazioartean proiekzioa duen hizkuntza batean. Maila egiazatzeko prozedurak Deustuko Unibertsitateak ezarritakoak izango dira.

Arau honek araudi orokorreko 7.13 artikulua ordezten du.

**7. artikulua. Enpresen Administrazio eta Zuzendaritzako Graduduna eta Zuzenbideko Graduduna ikasketa ofizialen programazio bateratua**

1. Iksleek ikasturte bakoitzean lehentasuneko hizkuntza letero bat aukeratu beharko dute, eta hizkuntza horretan matrikulatu beharko dituzte hizkuntza horretan eskaintzen diren irakasgai guztiak, Lanbideko praktikak eta Gradu Amaierako Lana jakintzagaien dagozkien irakasgaiak izan ezik; irakasgai horiek beste hizkuntza batean matrikulatu litezke. Halaber, bigarren hizkuntza letero bat aukeratu ahal izango dute, eta hizkuntza horretan matrikulatu beharko dituzte hizkuntza horretan eskaintzen diren irakasgai guztiak, lehen hizkuntzan matrikulatutakoak izan ezik. Lanbideko praktikak eta Gradu Amaierako Lana jakintzagaien dagozkien irakasgaiak hautatutako bigarren hizkuntza ez den beste hizkuntza batean matrikulatu litezke. Atzeratutako irakasgaiak hasieran hautatutako hizkuntzan matrikulatu beharko dira, betiere haien eskaintza aldaketarik ez badago. Fakultateek eskumena dute ikasketa planeko irakasgai, jakintzagai, lan eta/edo jarduera jakin batzuk nahitaez ingelesez egin eta/edo ebaluatu behar direla ezartzeko.

Arau honek araudi orokorreko 4.8 artikulua ordezten du.

2. Enpresen Administrazio eta Zuzendaritzako gradudun titulua lortzeko, ikasle guztiek ingeles orokorraren eta negozioetako inglesaren goi mailako jakintza dutela egiaztatu behar dute, C1 mailaren parekoa Europako parametroen arabera, horretarako Deustuko Unibertsitatean ezarritako egiaztapen prozedurei jarraituz.

Arau honek araudi orokorreko 7.13 artikulua ordezten du.

## **Artículo 9. Programación Conjunta de Estudios Oficiales de Graduado en Derecho y Graduado en Filosofía, Política y Economía**

No se podrá solicitar al Rector una doble convocatoria de gracia para asignaturas del primer curso, independientemente del curso académico en el que se encuentre quien solicite dicha convocatoria.

Norma que sustituye al artículo 10.8 de la Normativa general.

## **DISPOSICIÓN ADICIONAL**

**Única.** Las referencias a personas, colectivos o cargos académicos en estas normas figuran en género gramatical no marcado. Cuando proceda, será válida la interpretación de los artículos correspondientes en género femenino, así como la cita en su caso.

## **DISPOSICIÓN DEROGATORIA**

**Única.** Queda derogado el Acuerdo 3/2020, de 3 de junio, del Consejo de Facultad de la Facultad de Derecho, por el que se modifica el Acuerdo 4/2017, de 5 de abril, del Consejo de Facultad de Derecho, sobre estudios adscritos a la normativa general de progreso y permanencia.

## **DISPOSICIONES FINALES**

### **Única. Entrada en vigor y régimen transitorio**

1. La presente modificación de la normativa específica de progreso y permanencia de la Facultad de Derecho entrará en vigor a día siguiente de su publicación en el BOUD, a excepción del artículo 7.

2. La modificación del artículo 7 se aplicará al plan de estudios de la Programación Conjunta de Estudios Oficiales de Graduado en Administración y Dirección de Empresas y Graduado en Derecho que ha comenzado a implantarse en el curso 2023-2024.

El plan de estudio de la Programación Conjunta de Estudios Oficiales de Graduado en Administración y Dirección de Empresas y Graduado en Derecho vigente a día de hoy, pero en proceso de extinción, se regirá por la normativa previa a esta modificación: el Acuerdo 3/2017, de 5 de abril, del Consejo de la Facultad de Derecho.

## **TEXTO REFUNDIDO**

*Acuerdo 3/2017, de 5 de abril, del Consejo de la Facultad de Derecho, por el que se adopta la Normativa de progreso y permanencia en los estudios de primer ciclo y de segundo ciclo impartidos en ella (Promulgado por Orden del Decano 3/2017, de 6 de abril), modificado por Acuerdo 1/2024, de 26 de junio, del Consejo de la Facultad de Derecho.*

## **EXPOSICIÓN DE MOTIVOS I**

A tenor de lo establecido en el Acuerdo 2/2016, de 13 de diciembre, del Consejo Académico, por el que se aprueba la Normativa de progreso y permanencia en los estudios de primer y segundo ciclo impartidos en la Universidad de Deusto, la Facultad de Derecho, en el uso de las competencias nor-

## **9. artikulua. Zuzenbideko Graduduna eta Filosofia, Politika eta Ekonomiako Graduduna ikasketa ofizialen programazio bateratua**

Errektoreari ezin izango zaio salbuespenezko deialdi bikoitzik eskatu lehenengo mailako irakasgaietarako, berdin dio ikaslea zein mailatan dagoen.

Arau honek araudi orokorreko 10.8 artikulua ordezten du.

## **XEDAPEN INDARGABETZAILEA**

**Bakarra.** Indargabetuta geratzen da Zuzenbide Fakultateko Kontseiluaren ekainaren 3ko 3/2020 Erabakia, Zuzenbide Fakultateko Kontseiluaren apirilaren 5eko 4/2017 Erabakia, ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko araudi orokorrari atxikitako ikasketei buruzkoa, aldatu zuena.

## **AZKEN XEDAPENAK**

### **Bakarra. Indarrean jartzea eta araubide iragankorra**

1. Zuzenbide Fakultateko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko araudi espezifikoaren aldaketa hau DUAON argitaratu eta hurrengo egunean sartuko da indarrean, 7. artikulua izan ezik.

2. 7. artikuluaren aldaketa 2023-2024 ikasturtean ezartzen hasi den Enpresen Administrazio eta Zuzendaritzako Graduduna eta Zuzenbideko Graduduna ikasketa ofizialen programazio bateratuaren ikasketa planari aplikatuko zaio.

Gaur egun indarrean dagoen baina iraungitze prozesuan dauden Enpresen Administrazio eta Zuzendaritzako Graduduna eta Zuzenbideko Graduduna ikasketa ofizialen programazio bateratuaren ikasketa plana aldaketa honen aurreko araudien menpe egongo da: Zuzenbide Fakultateko Kontseiluaren apirilaren 5eko 3/2017 Erabakia.

## **TESTU BATEGINA**

*Zuzenbide Fakultateko Kontseiluaren 3/2017 Erabakia, apirilaren 5ekoa, Fakultatean ematen diren lehen eta bigarren zikloko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko arauak onartzentz dituena (Dekanoen apirilaren 6ko 3/2017 Aginduaren bidez aldarrikatua), Zuzenbide Fakultateko Kontseiluaren eainaren 26ko 1/2024 Erabakiak aldatua.*

## **ZIOEN AZALPENA I**

Deustuko Unibertsitatean ematen diren lehenengo eta bigarren zikloko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko arauak onartzentz dituen Kontseilu Akademikoaren abenduaren 13ko 2/2016 Erabakiak ezarritakoari jarraikiz, Zuzenbide Fakultatea, Unibertsitate honetako Estatuto Orokoretan ja-

mativas recogidas en los Estatutos Generales de esta Universidad, ha procedido a analizar su aplicación en todos los estudios afectados por ella que se imparten en su Facultad, detectando las modificaciones que es necesario introducir en algunas de sus normas para adaptarlas a las especificidades que presentan determinados planes de estudio, dentro de los límites establecidos en dicha Normativa.

## EXPOSICIÓN DE MOTIVOS II

**[correspondiente al Acuerdo 1/2024, de 26 de junio, del Consejo de la Facultad de Derecho, por el que se modifica el Acuerdo 3/2017, de 5 de abril, del Consejo de Facultad, por el que se adopta la Normativa de progreso y permanencia en los estudios de primer ciclo y de segundo ciclo impartidos en ella, y se deroga el Acuerdo 3/2020, de 3 de junio, del Consejo de Facultad]**

A tenor de lo establecido en el art. 2.9 de la normativa de progreso y permanencia en los estudios de primer y segundo ciclo impartidos en la Universidad de Deusto (Acuerdo 2/2016, de 13 de diciembre, del Consejo Académico, modificado por el Acuerdo 2/2022, de 24 de noviembre, del Consejo Académico y Acuerdo 2/2023, de 9 de marzo, del Consejo Académico), la Facultad de Derecho, en el uso de las competencias normativas recogidas en los Estatutos Generales de esta Universidad, procedió a analizar su aplicación en todos los estudios afectados por ella que se imparten en su facultad, detectando la necesidad de adaptarla en algunos aspectos a las especificidades que presentan determinados planes de estudio, siempre dentro de los límites establecidos en aquélla. En consecuencia, se han ido aprobando diversas normas.

Con motivo de la implantación de nuevos estudios, se hace necesario establecer una nueva adaptación que modifica el Acuerdo 3/2017, de 5 de abril, del Consejo de Facultad, por el que se adopta la Normativa de progreso y permanencia en los estudios de primer ciclo y de segundo ciclo impartidos en ella, y deroga el Acuerdo 3/2020, de 3 de junio, del Consejo de Facultad, por el que se modifica el Acuerdo 3/2017. Por lo tanto, realizados los trámites preceptivos y tras el informe favorable emitido por el Consejo de Facultad, se DISPONE:

### I Estudios regulados por la normativa general

#### Artículo 1

Se adopta en su integridad como Normativa de progreso y permanencia para sus planes de estudio la establecida por el Acuerdo 2/2016, de 13 de diciembre, del Consejo Académico, para los siguientes títulos y planes de estudio:

1. Programación Conjunta de Estudios Oficiales de Graduado en Derecho y Graduado en Relaciones Laborales.
2. Máster Universitario de Acceso a la Abogacía y la Procura.
3. Máster Universitario en Asesoría Fiscal.
4. Máster Universitario en Derecho de la Empresa.
5. Máster Universitario en Gestión de Empresas Marítimo-portuarias y Derecho Marítimo.

sotzen diren eskumenak erabiliz, arau horien aplikazioa aztertzen aritu da, bertan eskaintzen diren ikasketa guztiak, eta ikasketa plan batzuek dituzten berezitasunak kontuan izanik, zenbait aldaketa egin beharra ikusi du, Araudiak ezartzen dituen mugen barruan.

## ZIOEN AZALPENA II

**[Erabaki honi dagokiona: Zuzenbide Fakultateko Kontseiluaren 1/2024 Erabakia, ekainaren 26koa, Fakultatean ematen diren lehen eta bigarren zikloko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko arauak onartu zituen Fakultateko Kontseiluaren apirilaren 5eko 3/2017 Erabakia aldatzen duena, eta Fakultateko Kontseiluaren ekainaren 3ko 3/2020 Erabakia indargabetzen duena]**

Deustuko Unibertsitatean ematen diren lehenengo eta bigarren zikloko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko arauei buruzko araudiaren 2.9 artikuluan ezarritakoaren arabera (Kontseilu Akademikoaren 2/2016 Erabakia, abenduaren 13koa, Kontseilu Akademikoaren azaroaren 24ko 2/2022 Erabakiak eta Kontseilu Akademikoaren martxoaren 9ko 2/2023 Erabakiak aldatua), Zuzenbide Fakultateak, Unibertsitate honen Estatutu Orokoretan jasotako araugintzako eskumenak erabiliz, Fakultatean haren eraginpean ematen diren ikasketa guztiak duen aplikazioa aztertu zuen, eta zenbait alderditan ikasketa plan jakin batzuek dituzten berezitasunetara egokitutako beharra antzeman zuen, betiere araudian ezarritako mugen barruan. Ondorioz, zenbait arau onartu dira.

Ikasketa berriak ezartzearen ondorioz, beharrezko da beste egokitzapen bat egitea, Fakultatean ematen diren lehenengo eta bigarren zikloko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko arauak onartu zituen Fakultateko Kontseiluaren apirilaren 5eko 3/2017 Erabakia aldatuko duena, eta 3/2017 Erabakia aldatu zuen Fakultateko Kontseiluaren 3/2020 Erabakia, ekainaren 3koa, indargabetuko duena. Horrenbestez, arauzko izaideak egin ondoren, eta Fakultateko Kontseiluak aldeko txostena eman ondoren, honako hau XEDATU DA:

### I Araudi orokorrak araututako ikasketak

#### 1. artikulua

Kontseilu Akademikoaren abenduaren 13ko 02/2016 Erabakia, ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko arauak ezartzen dituena, osorik hartzen da ondoren ageri diren titulu eta ikasketa planetan:

1. Zuzenbideko Graduduna eta Lan Harremanetako Graduduna ikasketa ofizialen programazio bateratua.
2. Abokatutzaren eta Prokuradoretzaren Jarduerarako Unibertsitate Masterra.
3. Zerga Ahokularitzako Unibertsitate Masterra.
4. Enpresa Zuzenbideko Unibertsitate Masterra.
5. Itsas eta Portu Enpresen Kudeaketako eta Itsas Zuzenbideko Unibertsitate Masterra.

6. Máster Universitario en Estudios Jurídicos Internacionales / Master of Laws in International Legal Studies.
7. Programación Conjunta de Estudios Oficiales de Máster Universitario de Acceso a la Abogacía y la Procura y Máster Universitario en Derecho de la Empresa.
8. Programación Conjunta de Estudios Oficiales de Máster Universitario de Acceso a la Abogacía y la Procura y Máster Universitario en Asesoría Fiscal.
9. Programación Conjunta de Estudios Oficiales de Máster Universitario de Acceso a la Abogacía y la Procura y Máster Universitario en Estudios Jurídicos Internacionales / Master of Laws in International Legal Studies.
10. Título propio «Skills for International Lawyers».

**II****Estudios con normas específicas**

Los planes de estudio conducentes a los títulos que se recogen en los siguientes artículos se regirán por la Normativa general de progreso y permanencia con las especificidades que se señalan para cada uno de ellos.

**Artículo 2. Graduado en Derecho**

1. Los estudiantes deberán optar por una línea de idioma, castellano o euskera, y deberán matricular en la misma todas las asignaturas que se oferten en ese idioma. La línea de idioma deberá mantenerse hasta el final de los estudios, a excepción de las asignaturas que también sean impartidas en inglés. Las asignaturas que también se oferten en inglés podrán matricularse en ese idioma siguiendo los procedimientos establecidos por la Universidad de Deusto.

Norma que sustituye al artículo 4.8 de la Normativa general.

2. Para matricular asignaturas de segundo curso, es necesario que el estudiante haya superado al menos el 50% de los créditos matriculados del primer curso.

Norma que se añade al artículo 7 de la Normativa general.

3. Para realizar prácticas externas extracurriculares es necesario haber superado al menos el 50% de los créditos del plan de estudios del Grado en Derecho y podrán realizarse hasta un máximo de 600 horas.

Norma que se añade al artículo 8 de la Normativa general.

**Artículo 3. Programación Formativa Combinada de Graduado en Derecho y Diploma de Especialidad Económica**

1. Los estudiantes deberán optar por una línea de idioma, castellano o euskera, y deberán matricular en la misma todas las asignaturas que se oferten en ese idioma. La línea de idioma deberá mantenerse hasta el final de los estudios, a excepción de las asignaturas que también sean impartidas en inglés. Las asignaturas que también se oferten en inglés podrán matricularse en ese idioma siguiendo los procedimientos establecidos por la Universidad de Deusto.

Norma que sustituye al artículo 4.8 de la Normativa general.

2. La obtención del título está condicionada a la acreditación de, al menos, el nivel B2 del Marco Europeo de Referencia para las Lenguas en otro idioma distinto del español (inglés, francés o alemán), según los procedimientos de acreditación establecidos en la Universidad de Deusto a estos efectos.

Norma que sustituye al artículo 7.13 de la Normativa general.

6. Nazioarteko Ikasketa Juridikoei buruzko Unibertsitate Masterra / Master of Laws in International Legal Studies.

7. Abokatutzaren eta Prokuradoretzaren Jarduerarako Unibertsitate Masterra eta Enpresa Zuzenbideko Unibertsitate Masterra ikasketa ofizialen programazio bateratua.

8. Abokatutzaren eta Prokuradoretzaren Jarduerarako Unibertsitate Masterra eta Zerga Aholkularitzako Unibertsitate Masterra ikasketa ofizialen programazio bateratua.

9. Abokatutzaren Jarduerarako Unibertsitate Masterra eta Nazioarteko Ikasketa Juridikoei buruzko Unibertsitate Masterra / Master of Laws in International Legal Studies ikasketa ofizialen programazio bateratua.

10. «Skills for International Lawyers» titulu propioa.

**II****Berariazko arauak dituzten ikasketak**

Hurrengo artikuluetan aipatzen diren tituluak lortzera bideratutako ikasketa planak ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko arau orokoren mende egongo dira, bakoitzerako aipatuko diren berezitasunekin.

**2. artikulua. Zuzenbideko Graduduna**

1. Ikasleek hizkuntza lerro bat hautatu beharko dute, gaztelaniazkoa edo euskarazkoa, eta hizkuntza horretan matrikulatu beharko dituzte hizkuntza horretan eskaintzen diren irakasgai guztiak. Hautatuko hizkuntza lerroan jarraitu beharko dute ikasketak amaitu arte, ingelesez eskaintzen diren irakasgaietan izan ezik. Ingelesez ere eskaintzen diren irakasgaiak ingelesez matrikulatu ditzakete, Deustuko Unibertsitateak ezarritako prozedurei jarraituz.

Arau honek araudi orokorreko 4.8 artikulua ordezten du.

2. Bigarren mailako irakasgaietan matrikulatu ahal izateko, lehen mailan matrikulatutako kredituen % 50 gutxienez gaindituta eduki beharko ditu ikasleak.

Arau hori araudi orokorreko 7. artikuluari erantsiko zaio.

3. Curriculumetik kanpoko praktikak egiteko, Zuzenbideko Graduko ikasketa planeko kredituen % 50 gutxienez eduki behar dira gaindituta eta gehienez 600 ordu egin ahal izango dira.

Arau hori araudi orokorreko 8. artikuluari erantsiko zaio.

**3. artikulua. Zuzenbideko Graduduna eta Ekonomia Espezialitateko Diploma programazio konbinatura**

1. Ikasleek hizkuntza lerro bat hautatu beharko dute, gaztelaniazkoa edo euskarazkoa, eta hizkuntza horretan matrikulatu beharko dituzte hizkuntza horretan eskaintzen diren irakasgai guztiak. Hautatuko hizkuntza lerroan jarraitu beharko dute ikasketak amaitu arte, ingelesez eskaintzen diren irakasgaietan izan ezik. Ingelesez ere eskaintzen diren irakasgaiak ingelesez matrikulatu ditzakete, Deustuko Unibertsitateak ezarritako prozedurei jarraituz.

Arau honek araudi orokorreko 4.8 artikulua ordezten du.

2. Titulua lortzeko, gutxienez Hizkuntzen Europako Erreferentzi Marko Bateratuko B2 maila ziurtatu beharko da es painiera ez den hizkuntza batean (ingleesa, frantsesa edo alemana), Deustuko Unibertsitatean horretarako ezarrita dauden prozeduren arabera.

Arau honek araudi orokorreko 7.13 artikulua ordezten du.

3. Para realizar prácticas externas extracurriculares es necesario haber superado al menos el 50% de los créditos del plan de estudios del Grado en Derecho y podrán realizarse hasta un máximo de 600 horas.

Norma que se añade al artículo 8 de la Normativa general.

#### **Artículo 4. Programación Formativa Combinada de Graduado en Derecho y Especialidad TIC**

1. Los estudiantes deberán optar por una línea de idioma, castellano o euskera, y deberán matricular en la misma todas las asignaturas que se oferten en ese idioma. La línea de idioma deberá mantenerse hasta el final de los estudios, a excepción de las asignaturas que también sean impartidas en inglés. Las asignaturas que también se oferten en inglés podrán matricularse en ese idioma siguiendo los procedimientos establecidos por la Universidad de Deusto.

Norma que sustituye al artículo 4.8 de la Normativa general.

2. La obtención del título está condicionada a la acreditación de, al menos, el nivel B2 del Marco Europeo de Referencia para las Lenguas en otro idioma distinto del español (inglés, francés o alemán), según los procedimientos de acreditación establecidos en la Universidad de Deusto a estos efectos.

Norma que sustituye al artículo 7.13 de la Normativa general.

3. Para realizar prácticas externas extracurriculares es necesario haber superado al menos el 50% de los créditos del plan de estudios del Grado en Derecho y podrán realizarse hasta un máximo de 600 horas.

Norma que se añade al artículo 8 de la Normativa general.

#### **Artículo 5. Programación Conjunta de Estudios Oficiales de Graduado en Relaciones Internacionales y Graduado en Derecho**

1. Para la obtención del título de Graduado en Relaciones Internacionales todos los estudiantes tienen que acreditar obligatoriamente un nivel superior de conocimiento de inglés general y de negocios equivalente al nivel C1, de acuerdo con los parámetros europeos establecidos al respecto y siguiendo los procedimientos de acreditación establecidos en la Universidad de Deusto a estos efectos.

Además, para la obtención del título del Grado en Relaciones Internacionales el estudiante deberá acreditar al menos el nivel B1 del Marco Común Europeo en otra lengua de proyección internacional distinta del inglés y del español. Los procedimientos de acreditación serán los establecidos por la Universidad de Deusto a estos efectos.

Norma que sustituye al artículo 7.13 de la Normativa general.

#### **Artículo 6. Programación Conjunta de Estudios Oficiales de Graduado en Derecho y Graduado en Comunicación**

1. Los estudiantes deberán optar cada curso académico por una línea de idioma preferente y deberán matricular en la misma todas las asignaturas que se oferten en ese idioma, a excepción de las asignaturas correspondientes a Prácticas y Trabajo de Fin de Grado, que sí podrán ser matriculadas en un idioma distinto al preferente. Asimismo, podrán optar por una segunda línea de idioma, debiendo matricular todas las asignaturas que se oferten en ese idioma, a excepción de Prácticas y Trabajo de Fin de Grado, que también podrán ser matriculadas en un idioma diferente al de la segunda línea de idioma seleccionada. Las asignaturas atrasadas deberán ma-

3. Curriculometrik kanpoko praktikak egiteko, Zuzenbideko Graduko ikasketa planeko kredituen % 50 gutxienez eduki behar dira gaindituta eta gehienez 600 ordu egin ahal izango dira.

Arau hori araudi orokorreko 8. artikuluari erantsiko zaio.

#### **4. artikulua. Zuzenbideko Graduduna eta IKTen Especialitateko Diploma programazio konbinatua**

1. Ikasleek hizkuntza lerro bat hautatu beharko dute, gaztelaniazkoa edo euskarazkoa, eta hizkuntza horretan matrikulatu beharko dituzte hizkuntza horretan eskaintzen diren irakasgai guztiak. Hautatuko hizkuntza lerroan jarraitu beharko dute ikasketak amaitu arte, ingelesez eskaintzen diren irakasgaietan izan ezik. Ingelesez ere eskaintzen diren irakasgaiak ingelesez matrikulatu ditzakete, Deustuko Unibertsitateak ezarritako prozedurei jarraituz.

Arau honek araudi orokorreko 4.8 artikulua ordezten du.

2. Titula lortzeko, gutxienez Hizkuntzen Europako Erreferentzi Marko Bateratuko B2 maila ziurtatu beharko da es painiera ez den hizkuntza batean (ingleesa, frantsesa edo alemana), Deustuko Unibertsitatean horretarako ezarrita dauden prozeduren arabera.

Arau honek araudi orokorreko 7.13 artikulua ordezten du.

3. Curriculometrik kanpoko praktikak egiteko, Zuzenbideko Graduko ikasketa planeko kredituen % 50 gutxienez eduki behar dira gaindituta eta gehienez 600 ordu egin ahal izango dira.

Arau hori araudi orokorreko 8. artikuluari erantsiko zaio.

#### **5. artikulua. Nazioarteko Harremanetako Graduduna eta Zuzenbideko Graduduna ikasketa ofizialen programazio bateratua**

1. Nazioarteko Harremanetako Gradudun titula lortzeko, ikasle guztiak ingeles orokorraren eta negozioetako inglesaren goi mailako jakintza dutela egiaztatu behar dute, C1 mailaren parekoa Europako parametroen arabera, horretarako Deustuko Unibertsitatean ezarritako egiaztapen prozedurei jarraituz.

Gainera, Nazioarteko Harremanetako Gradudun titula lortzeko, ikasleak Europako Esparru Bateratuko B1 maila egiaztatu beharko du gutxienez ingelesa eta gaztelania ez den eta nazioartean proiekzioa duen hizkuntza batean. Maila egiazatzeko prozedurak Deustuko Unibertsitateak ezarritakoak izango dira.

Arau honek araudi orokorreko 7.13 artikulua ordezten du.

#### **6. artikulua. Zuzenbideko Graduduna eta Komunikazioko Graduduna ikasketa ofizialen programazio bateratua**

1. Ikasleek ikasturte bakoitzean hizkuntza lerro bat lehentzi beharko dute, eta hizkuntza horretan matrikulatu beharko dituzte hizkuntza horretan ematen diren irakasgai guztiak, Praktikak eta Grado Amaierako Lanak izan ezik. Irakasgai horiek beste hizkuntza batean egin ditzakete. Horrez gain, bigarren hizkuntza lerro bat hautatu ahal izango dute eta hizkuntza horretan matrikulatu beharko dituzte hizkuntza horretan eskaintzen diren irakasgai guztiak, Praktikak eta Grado Amaierako Lanak izan ezik. Irakasgai horiek beste hizkuntza batean matrikulatu ditzakete. Ikasleak atzeratuta dauzkan irakasgaiak hasieran egindako hizkuntzan matriku-

tricularse en el idioma inicialmente cursado, siempre y cuando no haya modificaciones en la oferta formativa de las mismas.

Norma que sustituye al artículo 4.8 de la Normativa general.

2. Las Prácticas externas curriculares se iniciarán en modalidad de Prácticas adelantadas una vez finalizada la convocatoria ordinaria del curso académico inmediatamente anterior al que está programada la asignatura en el plan de estudios, siempre que se cumplan los procedimientos establecidos para estos casos.

Norma que sustituye al artículo 8.6 de la Normativa general.

#### **Artículo 7. Programación Conjunta de Estudios Oficiales de Graduado en Administración y Dirección de Empresas y Graduado en Derecho**

1. Los estudiantes deberán optar cada curso académico por una línea de idioma preferente y deberán matricular en la misma todas las asignaturas que se oferten en ese idioma, a excepción de las asignaturas correspondientes a las materias Práctica profesional y Trabajo de Fin de Grado que sí podrán ser matriculadas en un idioma distinto al preferente. Asimismo, podrán optar por una segunda línea de idioma debiendo matricular todas las asignaturas que se oferten en este idioma, salvo las matriculadas en el primer idioma. También las asignaturas correspondientes a las materias Práctica profesional y Trabajo de Fin de Grado, podrán ser matriculadas en un idioma diferente al de la segunda línea de idioma seleccionada. Las asignaturas atrasadas deberán matricularse en el idioma inicialmente cursado, siempre y cuando no haya modificaciones en la oferta formativa de las mismas. Las Facultades podrán establecer que determinadas asignaturas, materias, trabajos y/o actividades del plan de estudios sea obligatorio realizarlas y/o ser evaluadas en inglés.

Norma que sustituye al artículo 4.8 de la Normativa general.

2. Para la obtención del título de Graduado en Administración y Dirección de Empresas todos los estudiantes tienen que acreditar obligatoriamente un nivel superior de conocimiento de inglés general y de negocios equivalente al nivel C1, de acuerdo con los parámetros europeos establecidos al respecto y siguiendo los procedimientos de acreditación establecidos en la Universidad de Deusto a estos efectos.

Norma que sustituye al artículo 7.13 de la Normativa general.

#### **Artículo 8. Graduado en Relaciones Laborales**

Para realizar prácticas externas extracurriculares es necesario haber superado al menos el 50% de los créditos del plan de estudios del Grado en Relaciones Laborales y podrán realizarse hasta un máximo de 600 horas.

Norma que se añade al artículo 8 de la Normativa general.

#### **Artículo 9. Programación Conjunta de Estudios Oficiales de Graduado en Derecho y Graduado en Filosofía, Política y Economía**

No se podrá solicitar al Rector una doble convocatoria de gracia para asignaturas del primer curso, independientemente del curso académico en el que se encuentre quien solicite dicha convocatoria.

Norma que sustituye al artículo 10.8 de la Normativa general.

latu beharko ditu, baldin eta aldaketarik ez badago haien es-kaintzan.

Arau honek araudi orokorreko 4.8 artikulua ordezten du.

2. Curriculumaren barruko Kanpoko praktikak aurreratu-tako praktiken modalitatean hasiko dira, ikasketa planean irakasgaia programatuta dagoen aurreko ikasturteko ohiko deialdia amaituta, horretarako ezarritako prozedurak betez gero.

Arau honek araudi orokorreko 8.6 artikulua ordezten du.

#### **7. artikulua. Enpresen Administrazio eta Zuzendaritzako Graduduna eta Zuzenbideko Graduduna ikasketa ofizialen programazio bateratua**

1. Ikasleek ikasturte bakoitzean lehentasuneko hizkuntza le-ro bat aukeratu beharko dute, eta hizkuntza horretan matrikulatu beharko dituzte hizkuntza horretan eskaintzen diren irakasgai guztiak, Lanbideko praktikak eta Gradu Amaierako Lana jakintzagaien dagozkien irakasgaiak izan ezik; irakasgai horiek beste hizkuntza batean matrikulatu litezke. Halaber, bigarren hizkuntza lerro bat aukeratu ahal izango dute, eta hizkuntza horretan matrikulatu beharko dituzte hizkuntza horretan eskaintzen diren irakasgai guztiak, lehen hizkuntzan matrikulatutakoak izan ezik. Lanbideko praktikak eta Gradu Amaierako Lana jakintzagaien dagozkien irakasgaiak hautatutako bigarren hizkuntza ez den beste hizkuntza batean matrikulatu litezke. Atzeratutako irakasgaiak hasieran hautatutako hizkuntzan matrikulatu beharko dira, betiere haien eskaintzan aldaketarik ez badago. Fakultateek eskumena dute ikasketa planeko irakasgai, jakintzagai, lan eta/edo jarduera jakin batzuk nahitaez ingelessez egin eta/edo ebaluatu behar direla ezartzeko.

Arau honek araudi orokorreko 4.8 artikulua ordezten du.

2. Enpresen Administrazio eta Zuzendaritzako gradudun titulu lortzeko, ikasle guztiekin ingeles orokorraren eta negozioe-tako ingelesaren goi mailako jakintza dutela egiaztaut behar dute, C1 mailaren parekoa Europako parametroen arabera, horretarako Deustuko Unibertsitatean ezarritako egiaztapen prozedurei jarraituz.

Arau honek araudi orokorreko 7.13 artikulua ordezten du.

#### **8. artikulua. Lan Harremanetako Graduduna**

Curriculumetik kanpoko praktikak egiteko, Lan Harremanetako Graduko ikasketa planeko kredituen % 50 gutxienez eduki behar dira gaindituta eta gehienez 600 ordu egin ahal izango dira.

Arau hori araudi orokorreko 8. artikuluari erantsiko zaio.

#### **9. artikulua. Zuzenbideko Graduduna eta Filosofia, Politika eta Ekonomiako Graduduna ikasketa ofizialen programazio bateratua**

Errektoreari ezin izango zaio salbuespenezko deialdi bikoitzik eskatu lehenengo mailako irakasgaietarako, berdin dio ikaslea zein mailatan dagoen.

Arau honek araudi orokorreko 10.8 artikulua ordezten du.

## DISPOSICIÓN ADICIONAL

**Única.** Las referencias a personas, colectivos o cargos académicos en estas normas figuran en género grammatical no marcado. Cuando proceda, será válida la interpretación de los artículos correspondientes en género femenino, así como la cita en su caso.

## DISPOSICIONES DEROGATORIAS

**Primera.** Queda derogado el Acuerdo 1/2009, de 10 de junio, del Consejo de Facultad de la Facultad de Derecho, por el que se establecen las Normas Académicas específicas del título de Grado en Derecho, reguladas por el RD 1393/2007 y las Normas de la Especialidad Económica y modificado por los Acuerdos 2/2010, de 15 de abril, 20/2010, de 28 de julio, 1/2015, de 20 de marzo y 2/2015, de 30 de marzo, del Consejo de Facultad de la Facultad de Derecho.

**Segunda.** Queda derogado el Acuerdo 7/2013, de 16 de septiembre, del Consejo de Dirección por el que se establecen las Normas Académicas específicas del programa formativo combinado «Grado en Administración y Dirección de Empresas y Grado en Derecho».

**Tercera.** Queda derogado el Acuerdo 2/2016, de 14 de enero, del Consejo de Facultad de la Facultad de Derecho, por el que se aprueba la Normativa de funcionamiento de los Tribunales evaluadores de las últimas convocatorias del Grado en Derecho de la Universidad de Deusto.

**Cuarta.** Queda derogado el Acuerdo 5/2012, de 27 de marzo, del Consejo de Facultad, por el que se aprueba la Normativa de Prácticas Externas de la Facultad de Derecho y modificado por el Acuerdo 5/2014, de 16 de julio, del Consejo de Facultad de la Facultad de Derecho.

**Quinta.** Queda derogado el Acuerdo 7/2012, de 17 de noviembre, por el que se aprueba la Normativa de la asignatura «Trabajo de Fin de Grado» de la Facultad de Derecho y modificado por el Acuerdo 1/2015, de 28 de octubre, del Consejo de Facultad de la Facultad de Derecho.

**Sexta.** Quedan derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan a lo establecido en esta Normativa, sin perjuicio de lo establecido en la Disposición Transitoria.

## DISPOSICIÓN FINAL

**Única.** Las situaciones excepcionales no contempladas en el presente articulado serán resueltas por el secretario general y, en su caso y por su delegación, por el vicesecretario general, previa presentación suscrita por el interesado de instancia razonada y justificada documentalmente.

## XEDAPEN INDARGABETZAILEAK

**Lehenengoa.** Indargabeturik geratzen da Zuzenbide Fakultateko Kontseiluaren 1/2009 Erabakia, ekainaren 10eko, Zuzenbideko Graduko tituluko arau akademiko bereziak (1393/2007 EDaren araberakoak) eta Ekonomia Espezialitateko arauak ezarri zituena (apirilaren 15eko 2/2010, uztailaren 28ko 20/2010, martxoaren 20ko 1/2015 eta martxoaren 30eko 2/2015 erabakiek aldatua).

**Bigarrena.** Indargabeturik geratzen da Zuzendaritzako Kontseiluaren 7/2013 Erabakia, irailaren 16koa, Enpresen Administrazio eta Zuzendaritzako Gradua eta Zuzenbideko Gradua prestakuntza programa konbinatuaren arau akademiko bereziak ezartzen dituena.

**Hirugarrena.** Indargabeturik geratzen da Zuzenbide Fakultateko Kontseiluaren 2/2016 Erabakia, urtarrilaren 14koa, Deustuko Unibertsitateko Zuzenbideko Graduan azken deialdietako ebaluzio epaimahaien funtzionamendua zehazteko Araudia onartzen duena.

**Laugarrena.** Indargabeturik geratzen da Zuzenbide Fakultateko Kontseiluaren 5/2012 Erabakia, martxoaren 27koa, Zuzenbide Fakultateko Kanpoko Praktiken Araudia onartu duena (uztailaren 16ko 5/2014 Erabakiak aldatua).

**Bosgarrena.** Indargabeturik geratzen da Zuzenbide Fakultateko Kontseiluaren 7/2012 Erabakia, azaroaren 17koa, Zuzenbide Fakultateko Gradu Amaierako Lanaren Araudia onartu duena (urriaren 28ko 1/2015 Erabakiak aldatua).

**Seigarrena.** Indarrik gabe geratzen dira arau hauetan ezarritakoarekin bat ez datozen maila bereko edo beheragoko xedapen guztiak, Erabakai honetako xedapen iragankorrean ezarritakoa eragotzi gabe.

## AZKEN XEDAPENAK

**Bakarra.** Aurreko artikuluetan aurreikusi ez diren aparteko egoerak idazkari nagusiak ebatziko ditu eta, eskuordetuta, idazkariorde nagusiak, interesdunak agiriz hornitutako eskabide arrazoitua aurkeztu ondoren.